

Séance ordinaire du 1^{er} juin 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois de juin deux mille neuf, à dix-neuf heures cinquante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absente : la conseillère Anne Ladouceur.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2009-05-16**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2009, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 16.4, 16.6, 16.9, 16.11 et 18.7 intitulées :

« Développement

Financement de la dépense relative à l'acquisition du lot 3 679 273 du cadastre du Québec (rue Marie-Laurence, secteur Saint-Romuald)

Réf. : DEV-2009-121 »

« Développement

Confirmation relative à l'utilisation du lot 4 176 982 du cadastre du Québec (chemin du Fleuve, secteur Saint-Romuald)

Réf. : DEV-2009-140 »

« Développement

Contribution financière de la Ville à l'égard de l'exploitation du Centre d'exploration en science, technologie et innovation par la Boîte à science - Conseil du loisir scientifique de Québec

Réf. : DEV-2009-157 »

« Développement

Composition de Célébrations Lévis 2011 et félicitations aux membres du comité préparatoire de Célébrations Lévis 2011

Réf. : DEV-2009-094 »

« Développement

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'organisation des célébrations de la Ville de Lévis en 2011

Réf. : DEV-2009-094 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-17**Période de questions**

Environ 50 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose des photographies du lac Baie d'Or. Une autre personne dépose une enveloppe adressée à la Ville par la Caisse populaire de Lévis concernant sa ristourne à titre de membre de la Caisse.

CV-2009-05-18**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 mai 2009**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 19 mai 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-19

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 12 et 19 mai 2009

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 12 et 19 mai 2009 est déposé.

CV-2009-05-20

Entente à intervenir avec un technicien en génie civil de la Direction de l'environnement et des infrastructures concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2009-061](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Léonard Martineau, technicien en génie civil de la Direction de l'environnement et des infrastructures, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-061.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-21

Nomination d'une commis-secrétaire à la Direction générale

Réf. : [RH-2009-078](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De nommer Valérie Sirois au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire de la Direction générale, au salaire de la classe 6, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-22

Nomination d'un inspecteur en bâtiments au Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest

Réf. : [RH-2009-070](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer François Moreau au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe 11, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-23

Aide financière au Club lions de Charny inc.

Réf. : [DG-2009-087](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder une aide financière de 1 500 \$ au Club lions de Charny inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-24

Aide financière à la Fondation au cœur de notre héritage

Réf. : [DG-2009-088](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accorder une aide financière de 1 500 \$ à la Fondation au cœur de notre héritage pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-25

Attribution du contrat pour la fourniture d'un camion dix roues

Réf. : [EI-EM-2009-013](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un camion dix roues à Camions international élite ltée, au prix de 124 500 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-26

Attribution du contrat pour la fourniture d'une souffleuse automotrice

Réf. : [EI-EM-2009-007](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une souffleuse automotrice à J.A. Larue inc., au prix de 439 248 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-27

Attribution du contrat pour la fourniture de camions et d'équipements de déneigement

Réf. : [EI-EM-2009-009](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de trois camions six roues châssis-cabine 4X4 et d'équipements de déneigement à Citadelle chevrolet cadillac ltée, au prix de 322 757,75 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-28

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à l'augmentation de la capacité hydraulique de la prise d'eau brute de l'usine de traitement d'eau de Charny

Réf. : [EI-TE-2009-009](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder le contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à l'augmentation de la capacité hydraulique de la prise d'eau brute de l'usine de traitement d'eau de Charny à Genivar société en commandite, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 153 322 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-29

Rapport concernant la modernisation de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2009-014](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De prendre acte du rapport intitulé *Modernisation de l'incinérateur - rapport d'études préliminaires* et d'accepter en principe la 2^e phase de la modernisation de l'incinérateur selon les recommandations du Service des matières résiduelles présentées en annexe B à la fiche de prise de décision EI-MR-2009-014.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-30

Engagement de la Ville à l'égard des travaux d'urbanisation de la route Lallemand (secteur Lévis)

Réf. : [EI-GEN-2009-049](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation d'un ingénieur quant à la conformité des travaux d'urbanisation de la route Lallemand (secteur Lévis) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-31

**Création d'un poste de préposé à l'alimentation des données MIP/CRPQ
à la Direction du service de police**

Réf. : [POL-2009-023](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction du service de police ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De créer un poste à temps complet de préposé à l'alimentation des données MIP/CRPQ à la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-32

Fermeture temporaire de la rue du Moulin (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [POL-2009-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De fermer temporairement la partie de la rue du Moulin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) située entre les rues Pellan et Suzor-Côté, le 13 juin 2009, de 12 h à minuit, et ce, pour permettre la tenue d'une fête de voisinage, sauf si l'activité est annulée en raison du mauvais temps.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-33

Fermeture temporaire de la rue Champigny (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [POL-2009-026](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De fermer temporairement la partie de la rue Champigny (secteur Saint-Jean-Chrysostome) située entre les rues de Boulogne et Dauphin, le 6 juin 2009, de 16 h à 23 h, et ce, pour permettre la tenue d'une fête de voisinage, sauf si l'activité est annulée en raison du mauvais temps.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-34

Financement de la dépense relative à l'acquisition de boyaux et accessoires pour la Direction du service de sécurité incendie

Réf. : [INC-2009-009](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

Pour financer la dépense à l'acquisition de boyaux et accessoires énumérés à la fiche de prise de décision INC-2009-009, d'affecter un montant de 10 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2010 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-35

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'un véhicule pour la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [INC-2009-010](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'un véhicule 6 cylindres de type « spécial police », d'affecter un montant de 35 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2010 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-36

Dépôt du résultat de l'émission d'obligations datée du 12 mai 2009

Réf. : [FSA-2009-026](#)

Le résultat de l'émission d'obligations au montant de 10 150 000 \$ datée du 12 mai 2009 est déposé.

CV-2009-05-37

Crédits additionnels relatifs à la formation

Réf. : [FSA-2009-027](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder des crédits additionnels au montant de 3 000 \$ provenant du poste de revenus 01-234-10-034 « Participation financière pour formation » au poste de dépenses 02-162-08-454 « Formation – DFSA », et ce, pour assumer les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-38

Dépôt de rapports de Pôle Québec Chaudière-Appalaches

Réf. : [DEV-2009-147](#)

Le rapport annuel 2008, les états financiers 2008 ainsi que le plan de développement 2009 de Pôle Québec Chaudière-Appalaches sont déposés.

CV-2009-05-39

Acquisition d'une partie du lot 1 963 222 du cadastre du Québec (chemin Industriel, parc industriel Bernières) et renonciation au bénéfice de servitudes de passage

Réf. : [DEV-2009-107](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir une partie du lot 1 963 222 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 16 062 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-107, au prix de 100 000 \$, plus taxes si applicables, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, de renoncer au bénéfice des servitudes de passage publiées à Lévis sous les numéros 306 019 et 308 863 et affectant le lot 1 963 222 de ce cadastre, à la condition que Produits forestiers Béland Ltée renonce au bénéfice des servitudes de passage publiées à Lévis sous les mêmes numéros et affectant le lot 1 963 221 de ce cadastre et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-40

Dépôt du rapport d'activités 2008 et des états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 de la Société de développement économique de Lévis (CLD)

Réf. : [DEV-2009-148](#)

Le rapport d'activités 2008 et les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 de la Société de développement économique de Lévis (CLD) sont déposés aux fins de transmission au ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, et ce, conformément à l'entente intervenue avec ce dernier.

CV-2009-05-41

Acquisition de servitude sur une partie des lots 4 026 700 et 4 026 701 du cadastre du Québec (rue de l'Aulneuse, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2009-114](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 4 026 700 du cadastre du Québec d'une superficie de 133 mètres carrés et sur une partie du lot 4 026 701 de ce cadastre d'une superficie de 130,4 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 29 997, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9176-6931 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-42

Financement de la dépense relative aux services professionnels requis pour les travaux de prolongement de la rue des Moissons (secteur Lévis) et engagement de la Ville à l'égard de ces travaux

Réf. : [DEV-2009-146](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller André Hamel

De financer la dépense relative aux services professionnels requis pour la confection des plans et devis et de surveillance des travaux de prolongement de la rue des Moissons (secteur Lévis) au montant maximal de 19 850 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation d'un ingénieur quant à la conformité de ces travaux à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-43

Modification de la résolution CV-2008-11-73 « Protocoles d'entente à intervenir avec Ultramar ltée concernant le projet d'oléoduc Pipeline Saint-Laurent et l'implication de cette entreprise dans le milieu »

Réf. : [DEV-2009-151](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De modifier la résolution CV-2008-11-73 « Protocoles d'entente à intervenir avec Ultramar ltée concernant le projet d'oléoduc Pipeline Saint-Laurent et l'implication de cette entreprise dans le milieu » par le remplacement, aux articles 8.2 et 8.4.2 du protocole d'entente visant l'implication de cette entreprise dans le milieu et faisant l'objet de cette résolution, du mot et du nombre « paragraphe 10 » par le mot et le nombre « paragraphe 12 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-44

Demande de démolition des immeubles situés sur les lots 2 222 157 et 2 222 326 du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)

Réf. : [DEV-2009-017](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De demander la démolition des immeubles et ouvrages situés sur les lots 2 222 157 et 2 222 326 du cadastre du Québec et d'autoriser le directeur du Développement à signer les demandes afférentes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-45

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-93 décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt

Réf. : [FSA-TRE-2009-008](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-93 décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier les articles relatifs à la taxation afin de décréter une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville, à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

CV-2009-05-46

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-065](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie du chemin Saint-Grégoire (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon).

CV-2009-05-47

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (Faubourg du golf)

Réf. : [URBA-2009-074](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ de créer trois nouvelles zones résidentielles à même une partie de la zone Hx 55-75 et de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation applicables dans ces zones ;
- ✓ de créer une nouvelle zone assujettie à un plan d'aménagement d'ensemble à même la partie résiduelle de la zone Hx 55-75 ;
- ✓ d'exiger un écran tampon dans la nouvelle zone Hb 55-60 le long de la voie ferrée comme dans les autres zones déjà existantes et limitrophes ;
- ✓ dans la zone Hb 55-60, de permettre les usages du groupe Habitation sur les terrains situés à moins de 300 mètres d'un dépôt à neige identifié au schéma d'aménagement et de développement révisé, à la condition que les niveaux sonores prévus au règlement soient respectés, si nécessaire en prévoyant des mesures d'atténuation.

CV-2009-05-48

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (Faubourg du golf)

Réf. : [URBA-2009-074](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'exiger dans la nouvelle zone Hx 55-77, lors d'une demande de modification des règlements d'urbanisme, la production d'un plan d'aménagement de l'ensemble de cette zone.

CV-2009-05-49

Avis de motion du Règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie au 715, rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour l'implantation d'une garderie au 715, rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome).

Ce règlement a pour de permettre l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot 2 693 118 du cadastre du Québec, et ce, à certaines conditions.

CV-2009-05-50

Avis de motion du Règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou

d'une garderie au 825, rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour l'implantation d'une garderie au 825, rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome).

Ce règlement a pour objet de permettre l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot 2 694 175 du cadastre du Québec, et ce, à certaines conditions.

CV-2009-05-51

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (Faubourg du golf)

Réf. : [URBA-2009-074](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-52

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (Faubourg du golf)

Réf. : [URBA-2009-074](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-53

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (ajout d'usages résidentiels trifamiliales isolées et multifamiliales d'au plus 4 logements, rue Principale, zone Ra-23)

Réf. : [URBA-2009-076](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-03-99.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-54

Adoption du Règlement modifiant le Règlement CV-003-02 établissant le partage des compétences entre le conseil de la Ville et les conseils d'arrondissement

Réf. : [URBA-2009-055](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement CV-003-02 établissant le partage des compétences entre le conseil de la Ville et les conseils d'arrondissement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter que le conseil de la Ville conserve la compétence de constituer un comité consultatif d'urbanisme en matière de plans d'implantation et d'intégration architecturale relatifs aux secteurs d'intérêt patrimonial et aux bâtiments de grande valeur patrimoniale visés par les règlements adoptés par chacun des conseils d'arrondissement sur cet objet, incluant les pouvoirs d'étude et de recommandation de ce comité à chacun des trois arrondissements ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-72 modifiant le Règlement CV-003-02 établissant le partage des compétences entre le conseil de la Ville et les conseils d'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-55

Adoption du Règlement permettant l'octroi de tout permis pour l'agrandissement du centre de la petite enfance situé au 7, avenue Brassard Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [URBA-2009-060](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement permettant l'octroi de tout permis pour l'agrandissement du centre de la petite enfance situé au 7, avenue Brassard Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre l'agrandissement du centre de la petite enfance Le coffre aux trésors situé au 7, avenue Brassard Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), à la condition que l'aire de stationnement comprenne au moins 18 cases de stationnement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2009-08-73 permettant l'octroi de tout permis pour l'agrandissement du centre de la petite enfance situé au 7, avenue Brassard Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville).

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-56

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2009-05-57

Félicitations à Clément Samson

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Clément Samson, président de la Caisse populaire de Lévis, pour s'être mérité le prix Personnalité d'affaires de l'année décerné par la Chambre de commerce de Lévis lors du Gala des Pléiades – prix d'excellence 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-58

Félicitations à Nathalie Ouellet et à son équipe

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture, ainsi que toute son équipe pour leur participation à l'organisation du 22^e colloque Les arts et la Ville qui s'est tenu du 27 au 29 mai 2009 au centre de congrès de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-59

Félicitations à Christiane Bélanger

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Christiane Bélanger, chef du Service des technologies de l'information, pour avoir reçu le prix Mérite Comaq 2009 attestant de son parcours et de son engagement exceptionnel au sein de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-60

Période de questions

Une personne pose des questions et émet des commentaires.

CV-2009-05-61

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

À 21 h 00, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
